

La influencia alemana en la educacion chilena en jeneral

por el

Dr. Wilhelm Mann

Profesor de Filosofia i Pedagogía del Instituto Pedagógico



Tomado de
"LA ACTUACION DE LOS ALEMANES EN CHILE"
publicacion de la
Sociedad Científica Alemana de Santiago
para la celebracion del
Centenario de la Independencia de Chile



IMPRENTA UNIVERSITARIA

Bandera 130—SANTIAGO

1910



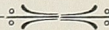
La influencia alemana en la educacion chilena en jeneral

por el

31847

Dr. Wilhelm Mann

Profesor de Filosofía i Pedagogía del Instituto Pedagógico



Tomado de
"LA ACTUACION DE LOS ALEMANES EN CHILE"
publicacion de la
Sociedad Científica Alemana de Santiago
para la celebracion del
Centenario de la Independencia de Chile



7180931

IMPRENTA UNIVERSITARIA

Bandera 130—SANTIAGO

1910



La influencia alemana en la educacion chilena en jeneral

POR EL

DR. WILHELM MANN

Profesor de Filosofia i Pedagogia del Instituto Pedagójico



SUMARIO

- I. Introduccion:
Objeto de la presente esposicion i fuentes de consulta.—Forma en que ha llegado a Chile la influencia alemana.
- II. Rasgos fundamentales de la organizacion pedagójica.
- III. Instituciones de educacion jeneral.

a) Rasgos comunes:

Formacion de la intelijencia.—Educacion moral.—Cultivo del sentido estético.—Educacion fisica i tratamiento de las deficiencias del cuerpo i del espíritu.—La pedagogia como ciencia exacta i como arte.—La personalidad del profesor i la metodolojia preceptiva.

Radio de accion comparativo de la instruccion primaria i secundaria.

b) Educacion infantil, escuelas primarias i escuelas normales:

Kindergarten.—Enseñanza de la lectura i escritura.—Escuelas normales.—Organizacion de la escuela primaria.—Educacion de los indios.

c) Colejios secundarios:

- El plan concéntrico de estudios.—Materias i métodos de enseñanza.—Uniformidad i estension del curso de estudios.—Organizacion interna.—Educacion de la mujer.
- IV. Enseñanza universitaria:
Instituto Pedagójico.—Las demas Facultades.—Organizacion del profesorado i de los estudios.
- V. Enseñanza especial:
Institutos comerciales.—Colejios industriales.—Escuelas de minería.—Colejios militares.
- VI. Conclusion.—La accion nacional en los progresos de la educacion chilena:
Actividad de los pedagogos chilenos.—Rapidez del desarrollo pedagójico en Chile.—Cooperacion de factores de civilizacion nacionales i extranjeros.—El movimiento actual de progreso pedagójico.

I. Introduccion

Para dar una idea clara sobre la influencia que la educacion en Chile ha recibido de la pedagogía alemana, no basta señalar los elementos que han sido el resultado directo de esa influencia i los puntos en que ella se hace sentir de un modo marcado, sino que habrá que estudiar, ademas, otras circunstancias. El radio relativo conquistado por élla no se puede apreciar sino mediante un exámen detenido de todos los principales factores del organismo educativo chileno. Debe establecerse no sólo qué factores de oríjen aleman se encuentran contenidos en él, sino tambien cuáles estan llamados a tomar parte en su desarrollo futuro.

Si en el curso de la presente esposicion se habla a menudo del estado en que se encuentran los asuntos pedagójicos en Alemania, no es por pretension nacional sino porque asi lo exige el tema de este estudio. No se trata, pues, de presentar la educacion chilena como mero producto de la influencia alemana. Ello seria absurdo, porque tal influencia no ha obrado en Chile de un modo sistemático sino desde hace pocos decenios. I aun esta

influencia moderna habria sido ineficaz si los pedagogos i gobernantes nacionales, no hubieran tenido al pais preparado para recibirla, por medio de una sólida base de cultura.

En el capítulo final de este trabajo, se hará el ensayo de bosquejar i apreciar en toda su importancia, la parte que en el desarrollo de la educacion chilena ha correspondido a los esfuerzos nacionales.

Existen algunas importantes publicaciones de literatura chilena que pueden servir de fuente para estudios sobre la materia que nos ocupa. En cuanto ellas versan sobre asuntos aislados de organizacion o método, serán debidamente consideradas en el curso de la siguiente esposicion. Merecen, sin embargo, una apreciacion particular dos disertaciones que son de naturaleza mas jeneral i comprensiva. Me refiero a los informes sobre la enseñanza pública en Berlin que el actual Rector de la Universidad del Estado, don Valentin Letelier, presentó al Gobierno de su pais, en los años de 1884 i 1885, en su calidad de secretario de la Legacion en Alemania. ¹

Estas descripciones basadas sobre prolijas observaciones personales, no sólo dan una idea exacta acerca de las organizaciones escolares de la capital alemana, sino que ademas esponen detalladamente el método empleado en la enseñanza de los diversos ramos, de modo que han podido servir como guía segura para la reforma pedagójica en Chile. I efectivamente, la contratacion de profesores alemanes se verificó mas o ménos al mismo tiempo en que dichas obras fueron conocidas en la patria del autor. Es preciso, por lo tanto, contar estos dos informes entre los factores que han dado impulsos eficaces al desarrollo intelectual del pais i entre los documentos importantes de su historia. ²

Diversas han sido las vias por las que la influencia alemana ha

¹ Véase: «*Las escuelas de Berlin*» i «*La instruccion secundaria i la instruccion universitaria en Berlin*». Ambos publicados en Santiago, 1885.

² He tratado tambien algunas de las materias que forman parte del presente estudio,—aunque bajo distinto punto de vista—en la descripcion que

sido llevada a penetrar en la cultura chilena. En este sentido, no tuvo importancia alguna, por de pronto, la literatura pedagógica, a causa de que las obras introducidas fueron casi exclusivamente francesas.

En cambio se verificó un contacto personal con las instituciones de educación alemana; por una parte, los chilenos las visitaron con el objeto de estudiarlas i por otra un número considerable de instructores alemanes vino a trabajar en el país.

Entre los pedagogos chilenos que han conocido el espíritu i las formas de la educación alemana en sus mismas fuentes, cabe mencionar especialmente a los señores Valentin Letelier, Claudio Matte i Abelardo Núñez. Ellos han desplegado una actividad intensa destinada a introducir en su patria cuantos elementos provechosos han encontrado en las civilizaciones extranjeras. Sus obras literarias propagaron el conocimiento de los principios pedagógicos i de las organizaciones escolares de Alemania, avaluando sus cualidades por medio de apreciaciones comparativas e históricas. Además, se debe a su iniciativa i ayuda la contratación de cierto número de educadores alemanes para el servicio de la instrucción pública del país.

A menudo se ha reconocido a los alemanes cualidades que los hacen especialmente aptos para colaborar personalmente en las organizaciones pedagógicas de otros países. Así, el profesor norteamericano de economía política, don Leo S. Rowe, sostiene en una memoria reciente sobre la enseñanza en la América del Sur, que los profesores alemanes se muestran, a este respecto, superiores a los norteamericanos, tanto por su preparación mas adecuada, como por la mayor facilidad con que se adaptan a las circunstancias particulares de otros países. Gracias a este hecho, agrega, «los alemanes se han visto en estado de proporcionar profesores competentes en cualquier parte i donde quiera que hubo para ello una ocasión oportuna». La eficaz influencia ejercida por ellos, la explica principalmente por el talento natural

de la enseñanza en la América latina he publicado en la enciclopedia pedagógica dirigida por el profesor W. Rein. Véase «*Encyklopädisches Handbuch der Pädagogik*» 2.^a ed., tomo IX, Langensalza 1909, pájs. 41-73.

con que llegan a dominar el idioma extranjero i por la facilidad de acomodacion a la manera de pensar propia del pais en que se establecen.³

Efectivamente, es sólo gracias a cualidades de esta naturaleza, como individuos extranjeros pueden intervenir de una manera provechosa en el desarrollo de un pais.

II. Rasgos fundamentales de la organizacion pedagógica

La manera mas adecuada para aprovechar como modelo las instituciones educativas de Alemania o de cualquier otro pais, no consiste, por supuesto, en copiarlas fielmente. Pueden servir de ejemplo en un pais extranjero, ante todo, la perfecta adaptacion de la educacion al medio en que se desarrolla, i los impulsos que ésta, gracias a la circunstancia anotada, haya dado al progreso de la nacion.

Tal adaptacion debe conducir necesariamente a diferenciar entre sí las organizaciones nacionales de educacion. Pero en cuanto a la orientacion jeneral de ella, Chile pudo seguir el mismo camino que Alemania.

Con respecto a esta línea principal de las instituciones pedagógicas hai que distinguir, sobre todo, dos tipos: el de una estricta centralizacion gubernativa i el de una organizacion elástica que deja vasto campo de accion a la libre competencia de las empresas particulares. Cada uno de estos tipos tiene ventajas propias i ámbos se han realizado en paises de importancia.

Así la Inglaterra i los Estados Unidos de Norte-América pueden considerarse como representantes de la mayor elasticidad i variedad individual i local en la organizacion escolar. De este modo, se halla en ámbos paises plenamente respetada la armonía entre la educacion i el carácter nacional. Pues, desde siglos los particulares han fundado espontáneamente en todas las esfe-

³ L. S. Rowe: «*Educational Progress in the Argentine Republic and Chile*». In: «*Report of the Commissioner of Education*». Washington 1909, vol. I, pájs. 323 i sig.

ras de la vida, establecimientos privados que se distinguen unos de otros, por su marcada individualidad. Sobre todo, la enseñanza de los Estados Unidos de Norte-América debe a grandiosas donaciones un número considerable de sus organizaciones pedagógicas orijinales.

Sin embargo, en los mismos países individualistas que he mencionado, se empieza a considerar esta gran diferencia de instituciones educativas, como un defecto, una falta de armonía. Sus pedagogos principales exigen que, como condicion para el progreso futuro, se establezca mayor uniformidad en ellas i buscan, sobre todo, en Alemania el modelo para una reforma encaminada a tal fin.

Allá precisamente se encuentra desarrollado el tipo de una administracion centralizada de los asuntos educativos, dentro de la cual queda, sin embargo, libertad para atender a las necesidades particulares de determinadas divisiones del país, como ser las diversas provincias, comunas urbanas o rurales, etc. Podria decirse que ahí la elasticidad de las instituciones educativas se ha realizado de un modo sistematizado, haciéndose electivo un número de formas variadas de ellas, cada una de las cuales se encuentra detalladamente reglamentada. La pedagogía alemana debe su superioridad a esta combinacion entre normas fijas i libertad.

Este segundo tipo de las organizaciones escolares, desarrollado en forma bien marcada, ha mostrado ser mui eficaz tambien como medio para la creacion de un nuevo sistema de educacion, dentro de una cultura jóven. La prueba de ello la ha dado la historia moderna del Japon. Mediante reglamentaciones legales se han esparcido en un tiempo breve, por el país entero, instituciones de educacion completamente nuevas. El poder gubernativo, rigurosamente centralizado, les ha dado unidad en todas partes, en un alto grado, i sólo por tales procedimientos se esplica el hecho de que las tendencias pedagógicas introducidas hayan sido asimiladas con tanta rapidez.

En Chile, los factores internos del desarrollo se muestran en varios puntos bastante análogos a los que obran en el Japon; pues, tampoco tiene entre nosotros la iniciativa particular un al-

cance considerable en la vida pública. El chileno está, por lo comun, acostumbrado a que el Estado mismo tome la iniciativa para todo progreso; así es que grandes obras jeneralmente no nacen ni se conservan sino a impulsos de la administracion central. La imitacion del individualismo de los ingleses o norteamericanos tendria por consecuencia en Chile un relajamiento del mecanismo de la educacion pública. Aquí, el carácter nacional exige necesariamente el tipo aleman de una organizacion educativa reglamentada i unificada. Solamente por medio de ella se conseguirá, al mismo tiempo, despertar poco a poco mayor iniciativa personal en asuntos del progreso pedagójico.

III. Instituciones de educacion jeneral

RASGOS COMUNES

Pasando a apreciar la cooperacion alemana en los diferentes grados de la enseñanza chilena empezaremos convenientemente por el estudio de la base de educacion jeneral sobre que descansan los colejos de educacion profesional propiamente dicha, ya sean de rango inferior o superior. Forman parte de esa base, tanto la educacion primaria como la secundaria, ya que una i otra cumplen la misma tarea de guiar el desenvolvimiento jeneral de la personalidad, aun cuando los fines que tratan de alcanzar, son de diferente magnitud. Asi es por lo ménos en Chile, de acuerdo con las instituciones análogas de Alemania.

En este dominio, la influencia alemana se ha hecho sentir preferentemente en los métodos de la educacion. Al principio, en Chile asi como en todas partes, se adoptó para la enseñanza sistemática un procedimiento que se encuentra en abierta contradiccion con las condiciones psicolójicas del estudio. Era la trasmision mecánica i casi esclusivamente verbal del saber que los alumnos tenian que grabarse en la memoria de un modo puramente receptivo.

El primer paso dado en el sentido de un proceder mas natural, consistió en la introduccion del método inductivo, en virtud

del cual se aprovecha la participacion activa de los alumnos para derivar los conocimientos jenerales de hechos particulares, de manera que la enseñanza se convierte en una investigacion de la verdad. Precisamente este cambio fundamental fué en gran parte obra de la influencia de la pedagogía alemana. Estas nuevas teorías fueron introducidas en Chile bajo la misma forma en que se hallan realizadas en el sistema de los grados formales de la enseñanza, establecidos por Herbart i Ziller.

Al mismo tiempo, el verbalismo que ántes habia predominado, fué sustituido por la enseñanza intuitiva. Este fué el segundo progreso metodolójico aclimatado en Chile con las innovaciones de oríjen aleman. Se introdujeron, sobre todo, útiles artificiales que representaban en forma concreta, los objetos de la enseñanza o que permitian producir los fenómenos experimentalmente i se usaron de preferencia en las clases de ciencias naturales, de historia i jeografía i de idiomas.

Gracias a estas dos reformas, el trabajo mecánico de la memoria fué reemplazado por una asimilacion mas profunda de las materias basada sobre el entendimiento i la elaboracion que hacen de ellas los mismos alumnos.

Sin embargo, ni en una ni en otra de estas direcciones el modelo adoptado por Chile ha ejercido hasta ahora toda la influencia de que es capaz. En la pedagogía alemana moderna, el principio de la enseñanza intuitiva ha sido desarrollado en el sentido de que el alumno debe entrar en cuanto sea posible, en contacto directo con la realidad que debe aprender a conocer, ya que forma en el fondo la materia de su estudio i que sólo en los casos en que tal presentacion de los objetos mismos es imposible, se reemplaza ésta por medios de intuicion artificiales. Asi un realismo i un naturalismo verdaderos llegan a dominar la práctica pedagójica, i ella vuelve al fin a la naturaleza. Sólo de este modo se pueden dar a conocer al alumno las fuerzas del mundo en su funcion real i en su cooperacion mutua dentro del universo.

Poco a poco este método mas natural está penetrando tambien en Chile, i realizándose preferentemente en forma de escursiones escolares.

Por otra parte ha evolucionado tambien en la pedagogía alemana el principio de hacer tomar al alumno una participacion activa en la elaboracion de los conocimientos que debe adquirir. Se exige que él mismo produzca los objetos de la enseñanza donde quiera que esto sea posible. En esta innovacion pudo la pedagogía alemana inspirarse en las ideas de un educador nacional, Federico Froebel. Así el estudio obtiene el carácter de un trabajo productivo propio e individual que pone en funcion las facultades creadoras de los jóvenes.

Proporcionan ocasion para tal modo de trabajo, sobre todo las ciencias naturales. Estos estudios se llevan a cabo hoi dia en los colejos alemanes, en laboratorios para los alumnos, donde éstos ejecutan los esperimentos que producen los fenómenos respectivos i donde a veces aun construyen sus propios instrumentos. El nuevo principio se aplica tambien en los ramos históricos i literarios de los estudios. En las clases de historia, por lo ménos en los cursos superiores, se ponen en manos de los alumnos ediciones de documentos orijinales con el objeto de que se formen una idea clara i un juicio crítico de los acontecimientos por medio de la elaboracion propia. Además, se ha modificado profundamente el método empleado para la formacion del estilo del niño. No se admite que los primeros ejercicios de composicion, en la clase de idioma patrio, consistan en la imitacion de un modelo presentado por el profesor, sino que desde el principio los chicos se espresan libremente en un estilo conforme a su naturaleza infantil. De un modo enteramente análogo, se procede recientemente en la enseñanza del dibujo i otros ramos de la educacion artística. En cuanto a la metódica de la enseñanza de los idiomas extranjeros pertenecen a este capítulo las correspondencias internacionales entre los alumnos que se han organizado desde algunos años. Ellas procuran a los jóvenes una ocasion oportuna para aplicar prácticamente las aptitudes de lenguaje que hayan adquirido, manteniendo por medio de cartas, relaciones periódicas con alumnos del pais extranjero cuyo idioma estudian.

Estas nuevas tendencias han producido hoi dia en Alemania una vigorosa corriente de reforma que va encaminada a trasfor-

mar la educacion en sus rasgos mas fundamentales, poniéndola de acuerdo con su verdadero objeto, que es la personalidad del educando i sobre el cual han arrojado nueva luz los recientes estudios del niño.

Sobre todo, se juzga necesaria tal evolucion de los procedimientos educativos en el primer grado de la enseñanza escolar. Segun una antigua tradicion pedagógica, los ejercicios iniciales de la escuela consisten, en su mayor parte, en el aprendizaje de un conjunto de signos abstractos que no tienen ninguna relacion con el mundo de que han nacido las esperiencias e inclinaciones anteriores del niño. Para este grado trata la pedagogía nueva de establecer para el niño una transicion que deje campo a sus instintos de produccion i de movimiento i a sus intereses naturales, orientados hácia la naturaleza viva i la realidad concreta.

Todas estas tendencias han principiado ya a ejercer su influencia sobre la pedagogía chilena. En la enseñanza del dibujo, el nuevo método ha sido aceptado ámpliamente. Está por desaparecer el procedimiento que empezó con trazados exactos de rectas i curvas i con la copia de láminas i relieves i que en lo esencial quedó limitado a ejercicios de esta índole. De acuerdo con el proceso natural, segun el cual se desarrollan la observacion i la representacion, los intereses i la capacidad del niño, se le hace espresar, por el dibujo i la pintura, los contenidos característicos e imperfectos de su percepcion i de su memoria o los productos de su imaginacion, i no se exige una exactitud de estas representaciones, ántes de que la personalidad del educando haya alcanzado el grado de madurez necesario para ello. De este modo, el alumno aprende a usar el dibujo como instrumento para espresar los contenidos de su conciencia, i como medio que desempeña una funcion análoga al lenguaje hablado, medio que no puede naturalmente perfeccionarse sino en armonía con los progresos paulatinos de la conciencia infantil. El Instituto Superior de Educacion Física i Manual de Santiago prepara maestros para una enseñanza así orientada, bajo las instrucciones de un profesor aleman.

Al mismo tiempo, están haciéndose en Chile los primeros ensayos con la instalacion de laboratorios para que los alumnos

trabajen por sí mismos, en los ramos de las ciencias naturales. En algunas partes se les da tambien una forma mas libre a los ejercicios de composicion en la lengua patria. De tal modo, un procedimiento mas natural logrará implantarse en todos los ramos de la enseñanza.

A consecuencia de las reformas realizadas en la metódica de la enseñanza, se ha elevado tambien el nivel de la educacion moral de la juventud. Esta, segun las opiniones dominantes en la pedagogía alemana, deberá resultar, en una parte esencial, de los esfuerzos intelectuales que son realizados por los educandos. El trabajo mental no era capaz de influir en un sentido favorable sobre el carácter del alumno, miéntras consistia en la repeticion i el aprendizaje mecánicos de los hechos espuestos por el profesor. Hecha en tal forma, la enseñanza entraña mas bien el peligro de conducir a un relajamiento de las enerjías morales. Por el contrario, ella se convierte en un medio de disciplina de la voluntad cuando los conocimientos son elaborados con la participacion activa de los mismos educandos. Asi se desarrolla la iniciativa personal i se afirma otra virtud singularmente importante para la juventud chilena: la constancia en la tension de la voluntad. Dan ocasion para que ella entre en funcion, la resolucion de problemas matemáticos, la elaboracion de temas de vasto alcance en las composiciones de idioma patrio, la ejecucion de sùtiles medidas en física i química i las demas actividades de carácter productivo que la pedagogía moderna impone, o mas bien, concede al alumno.

Estas influencias de la enseñanza encuentran su complemento necesario en una organizacion total del mecanismo escolar basada en principios éticos. El cumplimiento concienzudo de los reglamentos que rijen la actividad i las circunstancias materiales del colejo, la subordinacion del individuo a los intereses de la colectividad, las relaciones de ayuda mútua i de amistad entre los compañeros, la apreciacion justa de los alumnos, basada únicamente sobre las cualidades internas de su personalidad i,

mas que todo, una atmósfera de confianza en que el educador representa para los jóvenes el consejero paternal i el modelo que tratan de igualar; tales son los factores que desarrollan en la escuela un espíritu verdaderamente educativo.

Influencias morales de esta clase que fluyen de un modo directo del trabajo ordinario i de la vida práctica del educando, modelan, sin duda, vigorosamente la personalidad, mas que enseñanzas de índole teórica. Basándose en este hecho, la pedagogía alemana se ha mostrado en cierto grado contraria a las clases de moral propiamente tales. Teme que una enseñanza sistemática de los deberes, pueda dar motivo al niño para gastar sus impulsos morales en reflexiones teóricas o aún en mera palabrería.

Esto no quiere decir, por cierto, que la educacion moral deba carecer de un fundamento científico. El maestro necesita mas bien dominar teóricamente un sistema de conceptos éticos claramente definidos. ¿Qué servicios ha podido prestar en este sentido la pedagogía alemana? Como respuesta basta recordar a Herbart, cuyas doctrinas han constituido la base en que los pedagogos alemanes realizaron sus reformas.

Las dos piedras angulares de la pedagogía herbartiana son la la psicología i la ética. Herbart fué el autor de un sistema original de ideas éticas i prescribió a toda educacion como principal fin implantarlas en las conciencias de los alumnos. De esta manera se ha proporcionado tambien a la enseñanza chilena un armazon ético de rango científico.

En este orden de ideas cabe considerar tambien un importante complemento de la educacion moral que sólo en los últimos tiempos ha obtenido la jeneral aprobacion: la educacion cívica. Tambien en cuanto a ella se nota cierta contradiccion entre una corriente que da especial importancia a la teoría i otra que se dirige directamente a los hábitos prácticos. Tambien aquí la pedagogía alemana ha encontrado la solucion mas aceptable, la cual se encuentra realizada, sobre todo, en las organizaciones del consejero escolar de Munich, Georg Kerschensteiner. El conjunto de escuelas creadas por él, representa una copia bastante fiel de la composicion de la vida pública, elevándose desde una

base de educacion jeneral, hasta la escuela complementaria con sus múltiples ramificaciones que proporcionan una preparacion directa a la variedad de profesiones prácticas i se proponen como fin primordial, el de inculcar teórica i prácticamente a cada grupo social sus deberes cívicos i hacer concentrar así hácia un gran fin comun, todas las enerjías que trabajan en líneas separadas.

En estas organizaciones encontraria Chile un modelo digno de imitar; pues una mera «enseñanza cívica» juntamente con una marcada acentuacion de los elementos patrios en los diferentes ramos, no son un medio bastante eficaz para educar ciudadanos. Estas son, sin embargo, las únicas formas en que hasta ahora se ha tratado de realizar el fin indicado en la educacion de Chile.

La implantacion de una verdadera educacion cívica en este pais deberia considerarse tanto mas como obra nacional, cuanto que ya los primeros fundadores de la enseñanza del Estado, los jefes del movimiento de independendencia, prescribieron a la educacion la tarea de contribuir a formar una nacion coherente, de dar al pueblo «costumbres i carácter».

Segun lo hemos espuesto, es necesario que la educacion moral resulte de una manera inmediata, del espíritu jeneral de la organizacion escolar i de la enseñanza de cualquier ramo. Las condiciones para tal cultivo práctico de las facultades morales, no las encontramos todavia suficientemente desarrolladas, si hacemos abstraccion de los métodos de trabajo intelectual, en los colejios chilenos.

Asi es, sobre todo, en los liceos, de modo que nos estenderemos mas a este respecto, en un capítulo posterior.

Por ahora nos resta decir una palabra acerca de las tareas negativas de la educacion moral, los castigos. De ellos puede afirmarse que el ejemplo dado por la pedagogía alemana ha obrado favorablemente. Si todavia hoi alguien encuentra en alguna parte aplicado uno de los castigos duros que se acostumbraban en una época anterior, puede estar seguro de hallarse en uno de aquellos colejios que han quedado ajenos a la influencia alema-

na. En los colejos del Estado ha triunfado un espíritu filantrópico.

Con la educacion moral se halla íntimamente relacionada la formacion del sentido estético. Por el arte se elevan las enerjias del hombre a una actuacion de rango superior. La psicología moderna ha mostrado que el instinto estético no falta en el niño sino que, por el contrario, desde temprano se manifiesta de una manera espontánea. Por consiguiente, exige la pedagogía que desde los comienzos de la enseñanza se ponga en accion esta palanca apta para impulsar el levantamiento de la personalidad.

Los ensayos de una educacion por el arte han encontrado su foco precisamente en Alemania. Allá, varios congresos se han reunido con el único objeto de discutir las cuestiones concernientes. Los primeros artistas prestan su cooperacion a esta causa: los pintores crean obras de arte adecuadas al entendimiento de los niños; los escultores admiten a éstos en sus talleres para que ejecuten pequeños trabajos de modelaje; los arquitectos inventan nuevos estilos artísticos para los edificios escolares i las piezas de habitacion de los chicos. Tambien se han introducido clases especiales de enseñanza del arte. A esto se agregan representaciones musicales i dramáticas para los alumnos i visitas hechas periódicamente a los museos del arte, bajo la direccion de profesores versados en los asuntos artísticos.

Si de tal modo se crean instituciones especiales con el objeto de desarrollar el sentido estético del niño, debe considerarse talvez de importancia aun mayor lo que se hace, para dar un carácter artístico a las clases de la escuela en jeneral, de tal modo que la enseñanza produzca en el alma del niño efectos semejantes a los de una obra de arte i que el procedimiento del profesor, se aproxime al rango de las producciones del artista.

Entre las tareas de esta categoría, una de las mas fáciles de cumplir consiste en dar una forma estética á los útiles de enseñanza intuitiva. Hoi se exige que ellos no sólo trasmitan una idea correcta de los objetos representados, sino que ademas satisfagan las exigencias de la belleza.

El alumno que observa, digamos, los cuadros botánicos i zoológicos editados por Schmeil o las «Formas artísticas de la naturaleza» coleccionadas por Haeckel, aprende a apreciar los elementos estéticos contenidos en la forma, los colores i el modo de vida de los seres de la naturaleza. Haeckel dice con razon de las maravillosas formaciones que son propias de los organismos mas elementales, los protistas, que por su belleza i la abundancia de sus variaciones ellas son incomparablemente superiores a cuantas obras de arte hayan producido los hombres.

Asi, al atractivo ejercido por el progreso de nuestro saber, que nos impulsa al trabajo intelectual, se agrega el de la belleza.

Ademas de tales reproducciones se aprovechan tambien obras del arte puro, creador, como complementos de la enseñanza, acaso ilustrando con cuadros artisticos una poesía, un acontecimiento histórico, un capítulo de jeografía.

Los medios mencionados para dar vida a la enseñanza por el arte, pueden aplicarse sin dificultad. En Alemania se han desarrollado ya una metódica mui completa i una abundancia de útiles materiales para estos procedimientos pedagógicos. La Sociedad de Maestros de Hamburgo ha marchado en la primera línea de estos progresos i representa algo como un centro para ellos.

Pero la tendencia a dar un carácter estético a la enseñanza, va mas lejos todavia. Exijencias avanzadas se han formado respecto de las esposiciones de que se sirve el profesor para desarrollar ante los niños una idea de los objetos que se tratan. La pedagogía moderna condena el estilo árido i el esquema invariable que, durante largo tiempo caracterizaron las narraciones históricas o las descripciones jeográficas, científicas, etc. Se pide mas bien que el maestro, a semejanza del artista, sepa despertar en el alma del niño una actividad libre, espontánea, alegre, i que para conseguirlo aproveche los elementos emocionantes que están contenidos en la materia o en las circunstancias en que se hace la enseñanza.

Para poder aplicar tales procedimientos en su forma perfecta, requiere el profesor una imaginacion creadora que anime los objetos mediante la representacion intuitiva de rasgos indivi-

duales i concretos i que para este objeto domine todos los medios de expresion del arte. Tales aptitudes no se pueden esperar del término medio de los profesores. Pero dentro de límites mas modestos, toda la enseñanza deberá acercarse a esos procedimientos mas artísticos. Asi corresponderá a los instintos estéticos que son naturales del alma infantil i que los niños manifiestan tan claramente en su gusto por los cuentos fantásticos i en los juegos en que se construyen un mundo de imaginacion.

¿Hasta dónde ha llegado Chile en este camino de la educacion para el arte i por el arte?

La enseñanza del dibujo es un medio eficaz para educar el entendimiento i el gusto estéticos. Esta tarea la ha empezado a cumplir tambien Chile, despues de la última reforma llevada a cabo bajo la influencia de ideas alemanas.

Contribuye ademas a la educacion estética la enseñanza del canto. Ella, poco a poco, está conquistando en Chile un campo cada vez mas vasto. Lo que hasta ahora ha alcanzado se debe en parte a Alemania, pues de allá ha venido la mayoría de las melodías que se cantan en los colejos.

En cuanto a la educacion por el arte como la entiende la pedagogía moderna, tambien se han formulado aquí, en varias ocasiones, exigencias parecidas. Pero casi nada de estas ideas ha trascendido a la práctica. La educacion chilena cobraria nuevos impulsos siguiendo mas decididamente los rumbos estéticos de la pedagogía alemana.

Para el cultivo de la educacion física, la pedagogía alemana pudo proporcionar a los colejos chilenos un sistema ya experimentado de gimnasia, el cual no solamente fortifica el cuerpo de acuerdo con la fisiología científica, sino que tambien contribuye al fin supremo de la educacion, pues forma el carácter desarrollando valor, constancia i virilidad.

En cuanto al perfeccionamiento hijiénico de los edificios escolares i sus instalaciones, no se ha alcanzado el modelo aleman. Igualmente se encuentra sólo en sus primeros comienzos el ser-

vicio médico escolar, miéntras en Alemania ha llegado a ser ya en elemento orgánico de las escuelas, i hasta se han instalado clínicas escolares, como por ejemplo, las de dentística.

Pueden contarse entre las instituciones de educacion física, tambien las escuelas especiales destinadas a enmendar o corregir, en cuanto sea posible, debilidades o deficiencias de base corporal. Entre las que existen en Chile merece mencion aquí el Instituto de Sordo-Mudos. Hace algunos años se reorganizó este establecimiento i se renovaron sus métodos de acuerdo con la práctica que predomina en Alemania.

Ejercicios correctivos para defectos de pronunciacion i tartamudos se están organizando recien dentro de la escuela auxiliar para débiles mentales, anexa al Laboratorio de Psicología Experimental. En jeneral, este colejo tiene por fin hacer de los niños mentalmente atrasados, miembros útiles de la vida, basando su educacion sobre la observacion exacta de sus deficiencias, realizada segun los métodos experimentales. En el conjunto de las escuelas de experimentacion que se han combinado con el Laboratorio psicológico, se tratará tambien de agrupar los niños, para los efectos de la educacion, segun las diferencias de su capacidad natural, en una forma semejante a la «organizacion de Mannheim» establecida por el Dr. Sickinger.

Nuestra revista de los grados de desarrollo por que han pasado los métodos de la pedagogía chilena en la educacion de la intelijencia, de la voluntad, del sentimiento i tambien del cuerpo, habrá puesto de manifiesto que el progreso ha consistido, en lo esencial, en adaptar de un modo siempre mas perfecto, los procedimientos a las facultades i necesidades de los educandos.

Si así por una parte la apreciacion mas correcta de la naturaleza infantil conduce a revisar i a veces a cambiar radicalmente los métodos sancionados por la tradicion de siglos, por otra se exige al mismo tiempo que se abandone toda reglamentacion metodológica de la enseñanza. Se reclama mayor libertad de accion para la personalidad del profesor. Se pide que sus procedi-

mientos no sean el resultado de reglas jenerales sino que mas bien nazcan de una manera inmediata, de su entendimiento, a impulsos de lo que pasa en el alma del niño. Este entendimiento lo obtendria el maestro tratando de evocar en sí mismo un estado del alma parecido al que experimenta el niño, a participando así de la vida interna del educando i reproduciéndola en su propia persona. Sin dejarse guiar por prescripciones abstractas, debería el educador, a semejanza del artista, saber hacer vibrar las cuerdas de la naturaleza infantil en forma que corresponda al carácter jeneral de las individualidades i a sus disposiciones momentáneas.

Esta idea de la accion pedagójica que se halla íntimamente relacionada con la corriente estética de la pedagogía, no debe considerarse como contradictoria a la tendencia de desarrollar los métodos educativos sobre la base de un estudio exacto de la personalidad infantil. Pues, esta última, o sea el objeto vivo e individualmente determinado de la educacion, es el verdadero punto de partida i de mira de ámbos movimientos pedagójicos. El conocimiento científico de los grados normales por que pasa el desarrollo del niño, i el de los tipos segun los cuales se clasifican sus variaciones individuales, no pueden ser un obstáculo para el maestro-artista que se deje llevar en sus procedimientos por la inspiracion del momento i por el contacto íntimo con el alma del educando, sin reflexionar, ni ceñirse a un sistema de normas pedagójicas. Precisamente la facultad de adivinar los estados por que pasa la conciencia del niño, de orientarse en su mundo de ideas i de sentimientos, se ejercita i perfecciona en el maestro que no solamente estudie sino llegue a dominar las leyes de la vida infantil, hasta familiarse enteramente con ellas.

La pedagogía concebida como ciencia exacta i el arte de educar no se hallan en oposicion entre sí; la primera es mas bien la base indispensable de la segunda, i ésta, el arte pedagójico, es indispensable para que el saber acerca de las cualidades del educando i de la eficacia de los medios educativos, llegue a ser un instrumento útil en manos del educador.

En este orden de ideas cabe decir tambien una palabra sobre el campo que dentro de la reglamentacion debe reservarse a la libre accion de la personalidad del profesor, es decir, sobre el modo como se puede guardar la armonía necesaria entre la iniciativa individual del educador i las teorías, los sistemas i los métodos pedagógicos.

Así como suele suceder en todo movimiento fuerte de reforma, tambien la actual corriente de renovacion pedagógica en Alemania ha dado lugar a acusaciones vehementes contra todo lo que allá existe en materia de educacion. Segun ellas, todo el trabajo de organizacion cumplido durante los siglos de evolucion pedagógica, habria sido guiado por principios falsos i habria producido efectos perniciosos en tal grado que merecerian ser borrados hasta sus últimos vestijios i no deberia utilizarse para formar las nuevas instituciones, ni el mínimo elemento de las actuales.

Felizmente, los representantes de tal oposicion meramente destructiva no son los únicos sostenedores de las nuevas ideas. Ellas, al contrario tambien, han sido acogidas por numerosos establecimientos de educacion rejentados por autoridades del Estado i allá se verifica una intensa actividad en ensayos encaminados a realizarlas prácticamente. Es aun de mayor importancia el hecho de que el espíritu de estas reformas se ha apoderado de las mismas autoridades gubernativas que no solo las toleran sino se empeñan por propagarlas cada vez mas. Tales el caso, por ejemplo, en Prusia donde personajes dirigentes del Ministerio de Instruccion están entre los primeros que trabajan por introducir mayor libertad en los estudios, por imprimir a las ocupaciones escolares de los alumnos un rumbo de actividad productiva i creadora, así como se verifica, por ejemplo, en los laboratorios de alumnos, en las ciencias naturales, por aprovechar el arte como medio educativo, por implantar en todos los colejos las variadas formas de deportes i los viajes escolares, i por último, tambien por cultivar la investigacion exacta de la personalidad de los educandos i de las influencias que obran sobre ellos.⁴

⁴ Véase la revista «*Monatschrift für höhere Schulen*», editada por los

Viendo así que en todos los dominios pedagógicos se despierta nueva vida i se continúan desarrollando las instituciones existentes, en un proceso orgánico, podemos, contra todas las acusaciones extremas juzgar el porvenir de la pedagogía alemana con pleno optimismo; pues, el medio de crear organizaciones de educacion valiosas i duraderas, no consiste en destruir radicalmente i sin escrúpulos de ninguna clase, todo lo producido por la pedagogía anterior, lo cual, a pesar de todo, fué el resultado de las exigencias de la vida i del carácter nacional, sino mas bien en conservar los elementos aptos para constituir una base históricamente fundada, en que puedan descansar firmemente todas las nuevas instituciones que exija el progreso de la cultura moderna.

Las líneas directivas que en tal sentido deben prescribirse para la organizacion de la escuela del porvenir, son las siguientes: Librar la accion educativa de todo esquema fijo, i sin embargo, conservar un curso i programa metódicos que regulen, segun principios científicos, la educacion de las funciones intelectuales, emocionales i volitivas i de las enerjías activas. Desarrollar procedimientos de enseñanza que, cualquiera que sea la tarea, tomen como punto de partida la actividad libre e individual de los alumnos, pero sin abandonar el trabajo comun i colectivo de un grupo de alumnos. Concentrar los estudios de tal modo que cada clase tenga por centro una materia de la vida real, que no solo se considere en la forma fragmentaria que corresponde al punto de vista de un determinado ramo escolar, sino por todos los lados i en todas sus manifestaciones que sean de interés, basándose estas enseñanzas en el trabajo productivo, i, donde sea posible, en la confeccion material del objeto estudiado; i armonizar tal enseñanza universal con una distribucion del tiempo que atribuya a cada ramo el correspondiente número de horas o lecciones i, aun cuando pueda dejar alguna libertad de movimiento, establezca ciertos límites fijos para ella. Reunir de este modo la sistematizacion i la libertad, determinar un órden de estudios que se adapte al término medio de los

doctores R. Köpke i A. Matthias, consejeros del Real Ministerio de Instrucion de Prusia, Berlin.

alumnos i sin embargo deje campo para la accion individual de cada uno de ellos, este es el gran problema que a la pedagogía presentan las tendencias i necesidades del tiempo moderno.⁵

Como condicion para realizar una reforma en este sentido, se requiere, por una parte, una base de organizacion minuciosa de la educacion escolar, juntamente con un cuerpo de profesores que se haya perfectamente posesionado de las formas asi establecidas, i por otra, el desarrollo de personalidades fuertes i el conocimiento i respeto de las particularidades personales de los individuos docentes i los educandos. El educador que quiera proceder de una manera libre, segun la inspiracion del momento, deberá al mismo tiempo ceñirse a líneas directivas de carácter jeneral i deberá haber adquirido un dominio seguro sobre la parte práctica i técnica de la educacion. En caso contrario i abstraccion hecha de los pocos profesores que se hallan dotados de un talento pedagógico jenial, resultará una accion inestable, confusa i llena de contradicciones. La libertad personal en materias pedagógicas sólo produce efectos benéficos cuando va unida con el claro entendimiento teórico de la naturaleza del educando i del modo de obrar de los demas factores educativos i, ademas, con un ejercicio intenso en la aplicacion de las diversas medidas. No se puede reconocer el derecho de manifestar individualmente su personalidad de educador, a ningun profesor que no haya pasado ántes por una escuela severa de estudios i práctica pedagógicos.

El desarrollo histórico de la pedagogía alemana ha dado por resultado la formacion de tal base de preparacion sistemática, i

⁵ La literatura pedagógica alemana de los últimos años ofrece algunas obras que dan indicaciones para realizar principios análogos a los arriba desarrollados. Un camino especialmente viable para poner de acuerdo el ideal pedagógico con las exigencias de la práctica escolar, se sigue en el programa de estudios del Gimnasio Real «*Werner Siemens*» de Schöneberg-Berlin. Este plan ha sido elaborado en forma orijinal por el director del colejo, el profesor W. Wetekamp, quien lo ha descrito en su libro «*Selbstbetätigung und Schaffensfreude in Erziehung und Unterricht*», 2.^a edicion, con un programa de estudios para el 1.^{er} i 2.^o año, formado por el profesor de preparatoria Paul Borchert, Leipzig, 1910.

ella entra todavía hoy como parte esencial, en la educación profesional de los maestros en Alemania. Si de este modo ellos adquieren una habilidad acabada en el manejo de la práctica pedagógica, no es verdad lo sostenido por ciertos reformadores radicales, que con ello deba sufrir la originalidad de sus procedimientos, sino que más bien, precisamente, el profesor así preparado es capaz de aprovechar los medios que la metodología le enseña, como instrumento para realizar sus ideas propias, sin dejarse limitar por prescripciones ajenas.

Las tendencias y la versación pedagógica aquí exigidas son lo que caracteriza el profesorado de Alemania; por esto puede otorgársele la mayor libertad en su acción educativa. Por lo contrario, un pueblo que no se hubiera formado antes un caudal de normas pedagógicas generales, basadas en la ciencia, no sería maduro para tal libertad de movimiento en materias de la metódica.

Estas leyes del desarrollo pedagógico son de especial importancia para un país joven. Felizmente se encuentra Chile en este sentido en buen camino, puesto que una parte considerable de su profesorado ha recibido una seria disciplina metodológica, gracias a la influencia ejercida por las doctrinas herbartianas.

Pertenece, por último, a los rasgos característicos de las organizaciones destinadas a proporcionar una educación general, el dominio relativo que dentro de ellas ocupan los establecimientos de instrucción primaria, por un lado, y los de instrucción secundaria, por el otro. La comparación entre los radios de acción de ambos da a conocer el grado en que se ha democratizado la educación pública.

Tal democratización puede llevarse a cabo por dos caminos.

Primero, por la escuela única, dedicada a proporcionar la educación elemental a los hijos e hijas de todas las capas sociales, sin que se establezca alguna diferencia entre los conocimientos y las costumbres que se les transmiten. Tal constitución se ha exigido frecuentemente para los colegios de Chile. Según ella, la es-

cuela educaria para la paz social i la unidad de ideas e ideales de todas las clases del pueblo.

¿Qué apreciacion encuentra en Alemania este modo de pensar? ¿Es cierto, como ha sido afirmado a veces en Chile, que el concepto i el modelo de tal escuela única no hayan podido formarse sino en los grandes Estados modernos de constitucion republicana i que en la monárquica, i por lo tanto, aristocrática Alemania no hayan podido echar raices?—Sin entrar en los detalles del desarrollo histórico de estas tendencias cuyos iniciadores han sido principalmente pedagogos alemanes como Comenio, séame permitido citar algunas cifras que demuestren la orientacion democrática de la educacion alemana.

Bien es verdad que en los Estados alemanes existen cursos preparatorios especiales para los alumnos de los colejos secundarios. Pero el público de las clases superiores de la sociedad envía en gran parte sus niños voluntariamente a la escuela comun, para recibir allá la primera instruccion. Al proceder asi, se deja guiar, por una parte, por la conviccion mui justificada de que la educacion de la escuela comun tiende a fines mas universales en vez de limitarse a la preparacion inmediata para la enseñanza del liceo. Ademas, estos círculos temen que pueda dañarse la formacion del carácter en un niño que desde la primera juventud se acostumbra a considerarse como miembro de una casta privilegiada.

Este modo de juzgar las cosas predomina, en algunos Estados alemanes, en tal grado que allá casi han desaparecido las preparatorias especiales de los colejos secundarios. Asi, en el año de 1899, se pudo constatar lo siguiente en la ciudad de Würzburg: «A la escuela primaria comun acudieron niños de todas las clases de la poblacion. Ella fué frecuentada por todos los hijos del presidente del Gobierno. Los funcionarios del Gobierno i de la corte de justicia, los oficiales superiores hasta los jenerales, enviaron i sin escepcion sus hijos a la escuela primaria, i bien entendido, que a los mismos cursos que frecuentan los hijos de las familias dedicadas al comercio i los de toda categoria social, de modo que allá se reunen desde el mas acaudalado hasta el mas pobre de los habitantes de la ciudad. Por con-

siguiente, aquí no existe una escuela primaria destinada a una clase o casta determinada».—Al mismo tiempo, en Munich se sentaron en un mismo banco escolar los hijos del mas modesto obrero con los niños de tres ministros de Estado, de numerosos jenerales, de condes i príncipes. ⁶

De este modo se propaga siempre mas el ideal de la escuela primaria única i comun, dentro de la alta sociedad de Alemania.

Dada esta circunstancia valdría la pena que los partidarios de la educacion democrática en Chile, estudiaran el por qué en este pais donde casi todos la aprueban teóricamente, ha quedado bastante mas atrás que en la monarquía alemana. Estas causas son las siguientes:

La escuela primaria se encuentra en Alemania en un nivel mui alto, tanto pedagójica cuanto hijiénica i materialmente, i en este sentido es superior a la chilena. Hé aquí el punto esencial de todo esfuerzo que tienda a imprimir a la educacion un carácter democrático. La educacion pública que el Estado ofrece a las capas mas bajas de la sociedad, debe perfeccionarse en tal grado, que tambien las clases superiores acuden a los establecimientos, espontáneamente i movidos por su propio interes.

El segundo camino que puede conducir a una democratizacion de la educacion, ha sido seguido resueltamente en Chile: a todos sin distinciones sociales de ninguna clase, se da acceso a los colejos fiscales secundarios, manteniéndose gratuitos la matrícula, la asistencia i los exámenes; i suministrándose aun, en muchos casos a los alumnos pobres, alojamiento, alimentacion i útiles de enseñanza, a costa del Estado.

Es digna de la mayor admiracion la accion realizada por el Estado chileno en este sentido. Pero por desgracia, no siempre ella ha redundado en bien de un sano principio democrático sino que a veces ha producido un efecto directamente contrario, pues las instituciones de instruccion secundaria necesitan como base una escuela elemental bien desarrollada. Como ésta, sin embargo, en Chile no siempre satisface las exigencias justi-

⁶ Segun las indicaciones hechas por I. Tews en «*Das Buch vom Kinde*», editado por Adele Schreiber, tomo II, Leipzig 1907, páj. 73.

ficadas, los círculos sociales para los cuales ella está destinada en primer lugar, se han en cierta parte retirado de ella i buscan admision en establecimientos de categoria superior. Debido a esto, la enseñanza pública se ve amenazada de serios peligros: Es de temer que la escuela primaria vaya perdiendo mas i mas la concurrencia de la parte de la poblacion escolar que le corresponde, mientras el nivel de estudios de ciertos colejos secundarios baje i en ellos se desarrolle una masa de proletarios de categoria social superior, con lo cual al mismo tiempo las profesiones prácticas perderian sus brazos para el trabajo.

Alemania ha podido escapar a estos peligros porque allá la educacion popular del grado elemental fué pedagógicamente levantada y socialmente dignificada. De un modo análogo deberia completarse la organizacion de la educacion chilena.

Educacion infantil, escuelas primarias i escuelas normales

Chile, como todos los demas paises civilizados, ha adoptado el sistema del Kindergarten de Alemania. La índole de estos establecimientos se ha dado a conocer en el pais principalmente por medio de un informe presentado en 1883 por la legacion en Berlin, el cual contenia una descripcion detallada de los métodos i ocupaciones Froebelianos, salida de la pluma de don Valentin Letelier.⁷

Actualmente se ha creado un centro para la pedagogía de este ramo, en un Kindergarten Normal, donde se forma un profesorado especial. Gracias a los éxitos allá alcanzados, los establecimientos de esta clase se han multiplicado, sobre todo en forma de anexos a los liceos de niñas. Pero en el dominio de la escuela primaria faltan todavía casi por completo. Aqui serian de utilidad especial, puesto que contrarrestarian las influencias no siempre favorables, que se ejercen en las familias.

En las escuelas propiamente tales, la lectura i la escritura

⁷ Véase «*La lucha por la cultura*», Santiago 1895, pájs. 285-296.

forman hoy el núcleo principal de la primera enseñanza. Hacia el año 1884, ella ha recibido sus normas que hoy todavía conservan su valor i que se trasplantaron a Chile desde Alemania. Tomando por modelo las escuelas que en aquel tiempo se encontraron mas adelantadas en este pais, Don Claudio Matte, por medio de su testo para las primeras letras, introdujo en la enseñanza de la lectura el método analítico-sintético en su forma moderada, el tratamiento fonético de los sonidos en lugar del procedimiento de deletreo, i el uso de medios intuitivos. Otra innovacion importante consistió en la combinacion simultánea de la enseñanza de escritura con la de lectura. ⁸

Esta reforma fué de vasto alcance, pues en ella no sólo se trataba de sustituir un procedimiento contrario a la naturaleza i demasiado lento, por otro mas adecuado al objeto i mucho mas rápido, sino que sobre todo, se logró convertir el trabajo de la memoria, mecánico i sin vida, que hasta entonces habia constituido la primera enseñanza, en una actividad variada e interesante para el niño en la cual desempeñan el principal papel la observacion i la reflexion.

Así se imprime, desde el principio, un rumbo de accion adecuado a las energias mentales del niño, i con razon dice don Claudio Matte que «el principio es en este caso, como en tantos otros, decisivo».

El autor del nuevo testo ha espuesto, tambien en otras publicaciones, los principios en que se basa el método introducido por él. ⁹

Desde el año 1885, pedagogos alemanes han sido encargados de llevar a cabo la reforma de las Escuelas Normales.

⁸ Claudio Matte: «*Nuevo método (fonético, analítico-sintético) para la enseñanza simultánea de la lectura i escritura, compuesto para las escuelas de la República de Chile*», Santiago 1884.

⁹ «*Estudio comparativo sobre la enseñanza de la lectura considerada históricamente i en su estado actual*», Santiago 1886.—El autor espone el desarrollo histórico que han tomado los métodos de la enseñanza de lectura, sobre todo en Alemania, desde Valentin Ickelsamer hasta el procedimien-

En Chile se crearon desde bastante temprano instituciones especiales destinadas a la formacion de preceptores. Bajo el Gobierno del Presidente Búlnes, el Ministro de Instruccion, don Manuel Montt, fundó en Santiago, en el año de 1842, el primer Seminario para este objeto i lo puso bajo la direccion de Sarmiento, que mas tarde fué llamado a la presidencia de la Arjentina, su patria. Pero despues de épocas pasajeras de florecimiento decayeron la organizacion i enseñanza de este establecimiento, i lo mismo sucedió en un segundo análogo creado posteriormente. Se impuso como indispensable una reorganizacion de este servicio.

Las bases para ella han sido elaboradas por don Abelardo Núñez que con este objeto estudió detenidamente las escuelas normales de los países europeos i de los Estados Unidos de Norte-América i que ha espuesto los resultados de sus observaciones, en una obra estensa.¹⁰ En 1884 se contrataron, por intermedio del mismo pedagogo, profesores alemanes que recibieron la tarea de reorganizar las Escuelas Normales. Al mismo tiempo, el Gobierno empezó a enviar jóvenes preceptores a Alemania, donde ingresaron al Seminario Real de Maestros de Dresden, para profundizar su preparacion pedagógica.

En su obra de perfeccionar los establecimientos chilenos para los cuales habian sido llamados, los profesores i profesoras alemanes han tratado de aprovechar las esperiencias pedagógicas mas adelantadas que se poseian en aquel tiempo, tomando por base de sus enseñanzas las doctrinas de Herbart, el pedagogo

to fonético i analítico-sintético, i determina en forma crítica el grado en que los demas países se han aproximado a este método.

«*La enseñanza de la lectura i escritura según el nuevo método ilustrada prácticamente*». Santiago 1886.—Da indicaciones detalladas para la aplicacion práctica del nuevo método, basadas sobre las obras de Kehr, Klauwell, Dietlein i Siegel, i contiene ademas importantes contribuciones a la metódica jeneral de la educacion i enseñanza en el primer año escolar, en vista de que la reforma introducida tenia por objeto «desarrollar desde el primer momento todas las facultades del niño».

¹⁰ J. Abelardo Núñez: «*Organizacion de Escuelas Normales*», Santiago, 1883.

mas importante de su patria. Las innovaciones introducidas por ellos, consistieron principalmente en dos elementos: el programa de estudios, con una distribucion de las materias que se adaptaba mejor al progreso paulatino de la capacidad del alumno, i la elaboracion de un método de enseñanza oral e intuitivo con el cual se consiguió limitar el trabajo mecánico de la memoria.

Hoi trabajan tambien las Escuelas Normales por asimilar los progresos posteriores de la pedagogía. Estos van encaminados a fundar el arte de educar en una base exacta i son dirijidos por la psicología espermental que ha sido elaborada principalmente en Leipzig.

Segun lo espuesto, no han faltado en Chile las condiciones teóricas para un gran desarrollo de la escuela primaria. Al ver sin embargo que tal desarrollo no se ha producido hasta ahora en la medida deseable, nos cabe preguntar si esto se debe atribuir a la poca eficacia de la pedagogía alemana.

En respuesta hai que decir que la influencia alemana no ha podido llegar hasta muchos factores importantes. La organizacion práctica de la escuela primaria que es el campo en que los nuevos jérmenes pedagójicos deben dar sus frutos, nunca se ha puesto al nivel de las instituciones análogas de Alemania. I es en esta organizacion práctica donde se encuentran las causas que han retrasado el desarrollo de la instruccion primaria.

Al salir de la Escuela Normal, el preceptor se halla mas o ménos preparado para las tareas de su profesion. Pero pronto empieza a bajar su nivel intelectual a causa de la presion que las necesidades materiales de la vida ejercen sobre él. Tomando en cuenta la carestía de los medios de subsistencia, es tan insuficiente el salario que mas de un preceptor talentoso abandona su profesion para buscar suerte mas halagadora en las esferas mas lucrativas del comercio o de la industria. Por esta causa, el número de los alumnos matriculados en las Escuelas Normales de hombres ha disminuido en un grado alarmante a pesar de que el Gobierno los mantiene gratuitamente durante cinco años. Por

consiguiente, los preceptores formados por ellas no bastan para las exigencias de las escuelas. Al lado de ellos enseña, a lo ménos, el número doble de maestros interinos, es decir no titulados, sobre los cuales naturalmente tampoco ha podido influir la pedagogía alemana.

La precaria situacion material a que el maestro se ve reducido, impide tambien que, despues de haber terminado sus estudios de normalista, siga trabajando convenientemente en favor de su progreso intelectual. La consecuencia de esto es que faltos los maestros de impulsos nuevos i continuos decaiga el desarrollo alcanzado. Algo mui distinto sucede en Alemania. Allá se nota una marcada tendencia a abrir a los preceptores primarios las puertas de la Universidad para que en ella completen su educacion profesional. Numerosos cursos de vacaciones, hechos para ellos por profesores universitarios, contribuyen al mismo fin. En tales condiciones se comprende que de estos círculos hayan tomado su oríjen empresas importantes de índole científica i pedagógica, como sobre todo el Instituto de Psicología i Pedagogía Experimentales de Leipzig, i las organizaciones creadas por la Sociedad de Preceptores de Hamburgo, para fomentar la educacion por el arte.

Está desarrollándose de esta manera un tipo nuevo i superior del profesor primario. Chile no debe demorar en seguir el mismo camino so pena de quedar atrás en el progreso universal de la educacion.

La calidad de la enseñanza suministrada por la escuela, es perjudicada considerablemente por la mencionada deficiencia de los sueldos. Si a esto se agrega la instalacion hecha a menudo con material inadecuado i en edificios escolares imperfectos, se comprenderá que la poblacion no acude con el entusiasmo deseable a estos establecimientos i que el curso de estudios a pesar de ser dos años mas corto que el aleman, carezca jeneralmente de alumnos en su seccion superior. Dadas estas circunstancias, naturalmente hasta ahora no se ha podido pensar en establecer escuelas primarias de rango superior, análogas a los colejos municipales medios o superiores de Alemania, ni las es-

cuelas obligatorias de educacion complementaria que tanta falta hacen.

Por otra parte, las autoridades gubernativas no ejercen la presion necesaria para hacer obligatoria la enseñanza elemental. Para alcanzar esto se requiere, ademas del número suficiente de escuelas i de preceptores, una estadística bien organizada de la poblacion i una vijilancia estricta de la asistencia escolar. Estas condiciones se cumplen en Alemania i han dado por resultado reducir la fraccion de analfabetos a un por ciento de pocos centésimos.

Segun lo dicho, las deficiencias todavia subsistentes en la educación primaria de Chile, se espican por el hecho de que no se han tomado las medidas necesarias conducentes a hacer penetrar el nuevo espíritu pedagójico desde las escuelas normales en la práctica de las primarias. La influencia alemana no ha podido alcanzar estas circunstancias prácticas, pues se le ha limitado a los factores puramente intelectuales del sistema de educacion. En este último dominio ha cumplido su tarea en toda su estension.

Aunque los pedagogos alemanes no hayan podido conseguir mucho en el sentido de propagar la educacion primaria, queda por mencionar, sin embargo, que tambien a ellos les ha correspondido en gran parte la tarea de trasmitir la instruccion elemental a los indios. La mision alemana de los padres capuchinos la ha llevado a cabo entre los Araucanos, aplicando métodos prácticos i consiguiendo éxitos mui satisfactorios.

Para poder ejercer una influencia profunda sobre el carácter de esta raza, es una condicion primordial interpretar correctamente su manera de pensar i sentir, asi como ha sido determinada por la historia de su desarrollo. Informaciones importantes de esta clase se obtienen con el estudio de su idioma.

Este estudio ha sido emprendido en forma altamente científica por los misioneros alemanes i condensado, sobre todo, en la edicion de una gramática araucana i en colecciones de mate-

rial de folklore. ¹¹ En igual sentido trabaja desde años el representante alemán de la lingüística en el Instituto Pedagógico de Santiago, quien ha formado una Sociedad de Folklore mui activa i resumido los resultados de sus estudios personales en un vasto diccionario etimológico. ¹²

Tambien por iniciativa alemana se han hecho ensayos para completar los estudios sobre el alma del indijena, por medio de la investigacion directa, hecha segun los métodos que se cultivan en el Laboratorio de Psicología i Pedagogía de Santiago.

Colejios secundarios

Hemos visto que Chile ha concedido, entre sus instituciones destinadas a la educacion jeneral, un campo relativamente vasto a los colejios secundarios. ¿De qué manera ha contribuido la influencia alemana a que este campo se aprovechara convenientemente?

Jeneralmente se considera como la parte mas sustancial de la reforma realizada bajo esta influencia en los liceos chilenos, el plan de estudios concéntrico. Segun éste, como es sabido, se siguen estudiando, todos los ramos simultáneamente, en cuanto sea posible, desde el grado inferior hasta el superior del curso escolar, de modo que los círculos de las materias correspondientes a los últimos años, tienen un mismo centro comun con los de los años inferiores. Los estudios posteriores resumen, completan i profundizan asi los que preceden, pero versan sobre las mismas categorías de objetos.

Puede discutirse el valor de tal distribucion de las materias enseñadas, en forma de círculos concéntricos, i preferirse, de acuerdo con la doctrina herbartiana, que cada objeto se estudie

¹¹ Véase sobre todo: Fray Félix José de Augusta: «*Gramática Araucana*», Valdivia 1903.

¹² Rodolfo Lenz: «*Los elementos indios del Castellano de Chile*», Santiago 1905 i 1910; i «*Estudios Araucanos. Materiales para el Estudio de la Lengua, la Literatura i las Costumbres de los Indios Mapuche o Araucanos*», Santiago 1895-1897.

una sola vez directa i completamente i, que mas tarde, no se vuelva a tratarlo sino cuando para ello se presente una ocasion accidental, en relacion con el estudio de las nuevas materias. Aun el que asi opina, reconocerá como un progreso, el desarrollo que se verificó en Chile. Pues aquí no se trataba en primer lugar de la distribucion de determinados grupos de materias sino de la de los ramos enteros.

Se trataba al mismo tiempo de resolver el problema que ya habia preocupado a Quintiliano: si conviene estudiar sucesivamente un ramo despues del otro o si es mas adecuado al espíritu del niño, darle a conocer en cada grado de su desarrollo, un aspecto mas o ménos completo i variado del mundo i un conjunto de elementos que formen un todo orgánico.

La instruccion secundaria de los colejos fiscales de Chile, al introducir el plan de estudios concéntrico, abandonó la primera de estas formas de organizacion para pasar a la segunda. Sólo asi fué posible graduar los estudios para las diversas edades en conformidad a la madurez mental de los alumnos.

Una idea i apreciacion correctas del sistema concéntrico se habian propagado en Chile, sobre todo, por los informes que de Alemania enviaron los señores Valentin Letelier i Claudio Matte. Tambien el actual Presidente de la República, don Pedro Montt, habia sostenido la misma causa.

Ademas, esta reforma recibió un impulso especial por el ejemplo práctico dado por un liceo particular, el «Gimnasio Chileno». Pedagogos alemanes encabezados por el señor Cárlos Rudolph, trataron en este establecimiento, desde el año 1884, de realizar una educacion segun el modelo de los gimnasios realistas de su patria. En cierto sentido puede considerarse como una continuacion de este establecimiento el «Liceo Santiago» fundado en 1889 por el Ministro de Instruccion don Julio Bañados, con el objeto de hacer un primer ensayo con el sistema concéntrico. Al cuerpo docente de este establecimiento ingresaron los profesores alemanes del Gimnasio Chileno.

Desgraciadamente no se ha adaptado a esta agrupacion concéntrica de los estudios, el exámen de madurez por el cual se adquiere el título de bachiller i el derecho de optar a los demas

grados universitarios. Este exámen se limita a un solo ramo i no puede servir para determinar si el alumno ha asimilado verdaderamente los conocimientos, a lo que precisamente tiende el tratamiento repetido de las mismas materias, introducido por el sistema concéntrico.

Bien es verdad que hai razones para objetar de un modo jeneral, la práctica de hacer depender del éxito obtenido en un exámen, la promocion del alumno a un grado superior en la escala de los estudios. Un juicio seguro acerca de la capacidad mental del educando no se obtiene sino por medio de un contacto íntimo i continuo con él. Para tal observacion detenida tienen ocasion solamente los profesores que ordinariamente hacen clases al jóven. Sobre todo cuando, como por regla jeneral sucede con el bachillerato chileno, el examinador no pertenece al colegio sobre cuyos alumnos tiene que fallar, es del todo imposible obtener una idea clara de la personalidad del candidato, por medio de un tanteo lijero. Para ello se necesita una prueba enciclopédica, en forma tanto oral como escrita, así como se toma al término de los estudios en los colejos secundarios de Alemania. Tal exámen serviria al mismo tiempo de fiscalizacion al trabajo educativo de los liceos i produciria seguramente un efecto mui benéfico en estos últimos. Pero aun don Diego Barros Arana que ya en una época anterior habia hecho el ensayo de introducir exámenes finales enciclopédicos, no logró realizar su intencion.

Tambien para la eleccion de los ramos que formaban el material para la distribucion concéntrica, se ha podido aprovechar el modelo aleman. El programa de estudios del año 1893 cuyos rasgos fundamentales, a pesar de ciertas modificaciones posteriores, se han conservado hasta ahora, se basaba en las disposiciones correspondientes que en aquella época eran vijentes en Prusia (segun el programa de estudios de 1892). En Chile triunfó, sin embargo, una tendencia realista radical.

Esta ha ejercido una influencia benéfica, pues a ella se debe el

lugar preferente que han conquistado los estudios de idiomas, de matemáticas i de ciencias naturales. En la enseñanza de los idiomas extranjeros reemplazó la pedagogía alemana el método esencialmente literario i gramatical, existente en los liceos, por un procedimiento mas natural. Segun este, el alumno toma parte activa en las clases, siguiendo el camino analítico e inductivo, deriva de la lectura de los textos los conocimientos de vocabulario i de gramática i los aprende a aplicar prácticamente por medio de ejercicios libres de conversacion. Además se imita el proceso natural de aprendizaje de la lengua materna tratándose de hacer comprender las espresiones extranjeras de un modo directo, sin hacer uso, en cuanto es posible, de la traduccion. Estas innovaciones han dado excelentes resultados i fueron introducidas en Chile por los profesores del Instituto Pedagógico, en una época en que aun en Alemania se vacilaba todavía en aceptarlas ampliamente.

En el desarrollo de las ciencias naturales habia colaborado un sabio aleman, ya mucho ántes de la reforma de 1893, desde mediados del siglo XIX: el doctor don Rodulfo Amando Philippi. En la lucha tenaz que fué necesaria para vencer las preocupaciones contrarias al estudio de este ramo, le correspondió tomar una parte activa, al lado de su amigo don Diego Barros Arana. Siendo rector del Instituto Nacional, este último logró al fin establecer la enseñanza seria de las ciencias naturales, secundado por el doctor Philippi, que en 1866 se hizo cargo de la cátedra de este ramo, en el mismo Instituto.

Los programas de 1893 concedieron un lugar considerable a los estudios biológicos, dentro de la botánica i la zoolojía. Esto ha sido plenamente justificado por el desarrollo posterior de la pedagogía; pues hoi se considera en todas partes el entendimiento de los procesos vitales, como el centro de estas ciencias i se trata de relacionar entre sí todos los conocimientos particulares de estos ramos, bajo el punto de vista biológico, de modo que resulte un concepto armónico de la vida.

El reverso del carácter realista de los liceos consiste en la completa eliminacion de los elementos clásicos de la cultura, cuyo cultivo sin embargo, ha sido fomentado tambien por pedagogos

alemanes, como el filólogo Lobeck. En Alemania se piensa de un modo distinto a este respecto. Allá domina la convicción de que un entendimiento perfecto de la cultura actual, no se puede formar sin el estudio serio de las bases históricas, sobre que ella descansa i cuya parte principal consiste en las producciones de la antigüedad clásica. Por consiguiente, el estudio de estas últimas se ha admitido en Alemania aun en el programa de materias de los colejos realistas, limitándose allá al contenido de las obras antiguas, miéntras que en los demas tipos de los establecimientos secundarios se enseñan tambien las lenguas de los primeros pueblos de la antigüedad.

Esto se hace posible porque la enseñanza secundaria comprende tres tipos de establecimientos: el «jimnasio» que en cuanto es posible trata de cultivar el espíritu por el estudio profundo de la antigüedad clásica i con este objeto dedica una parte considerable de la enseñanza a los idiomas griego i latin; el «jimnasio realista» que conserva de estas lenguas sólo el latin como ramo obligatorio i donde en compensacion se estudian de un modo mas intenso, los idiomas extranjeros vivos como asimismo las ciencias matemáticas i naturales; por último el liceo realista («escuela realista superior») en que los estudios se concentran de manera todavia mas decisiva sobre los fenómenos de la vida moderna i en que se aspira, ante todo, a que los alumnos elaboren un conocimiento profundizado de las leyes naturales i de la técnica de la industria moderna. Ademas existen los llamados «colegios de reforma» que, proponiéndose en lo esencial las mismas tareas que el jimnasio o que el jimnasio realista, siguen rumbos mui distintos en la organizacion de los estudios i sobre todo en la distribucion de las materias.

Aun cuando tal diversidad de tipos de colejos ya hace posible adaptar la educacion a las diferencias que los niños muestran entre si en sus aptitudes naturales, la pedagogía no se ha detenido aquí, sino que últimamente ha dado un nuevo paso creando instituciones especiales que procuran al alumno la li-

bertad de cultivar las aptitudes naturales sobresalientes que posea, por medio de estudios superiores al nivel fijado en el programa jeneral del colejio i por la reduccion del estudio de aquellas materias para las cuales lo hacen ménos apto sus dotes personales.

En Chile, por el contrario, se halla prescrito un sólo orden de estudios para todos los que quieran seguir en la enseñanza secundaria oficial. De este modo no hai medio de corresponder a las exigencias que resultan de la complejidad de la vida i de la diversidad de las profesiones que los educandos deberán abrazar. Tiene, pues, razon el señor Leo S. Rowe en constatar la poca «elasticidad» que poseen los sistemas de educacion en los distintos paises sudamericanos. Añade que las consecuencias perniciosas de esta rigurosa unilateralidad resaltan ménos en Chile, «gracias a la marcada influencia de la pedagogía alemana». ¹³

Tambien en Chile se ha sentido la necesidad de amoldar la educacion a los diferentes talentos de los alumnos i de tomar en consideracion las diversas esferas de trabajo a que mas tarde van a entrar. Se ha recomendado con este objeto establecer escuelas profesionales para los grados inferiores de la enseñanza. Pero tal procedimiento equivaldria a eliminar de la escuela la cultura jeneral que hoi es el resultado que tratan de obtener en sus alumnos, tanto los colejios secundarios chilenos como los alemanes. Asi la educacion llegaría a ser puramente utilitaria i a perder su orientacion ideal. Ademias una política pedagógica hábil no aconsejará enseñar al alumno sólo aquellos conocimientos que mas tarde podrá aplicar prácticamente en sus respectivos negocios. Mas bien, es de utilidad en cualquiera profesion, una base sólida de saber jeneral, porque tal base hace apto al educando para formarse una idea clara acerca del modo en que los diversos dominios de la vida están encadenados entre sí i dependen mutuamente uno de otro.

Por lo tanto, seria recomendable tambien para Chile establecer varios tipos de colejios de educacion secundaria que trataran

¹³ *Z. t.*, páj 325.

de proporcionar a sus educandos una cultura jeneral; pero que se diferenciaron entre si en cuanto a las materias que a cada uno sirvieran preferentemente de instrumento para conseguir tal educacion. Una prueba evidente de que Alemania, en este sentido, se encuentra en el buen camino, es el hecho de que otros paises como Francia e Italia han introducido últimamente en sus colejos secundarios ramificaciones semejantes. Sin embargo, dificilmente podrá Chile adoptar la misma organizacion sin ensanchar ántes el curso de los estudios secundarios.

Este, hasta ahora, no es superior en su estension a los colejos realistas de segunda clase que posee Alemania, con lo cual sin embargo siempre es mas largo que en otros paises de este continente, pues existen allí muchos liceos con sólo cinco años de Humanidades. En un marco tan estrecho se trata en Chile de dar cabida a los estudios preparatorios para los cursos universitarios. Si bien han sido principalmente razones económicas que se han tenido en cuenta para reducir tanto el número de las Humanidades, suele esto ademas justificarse con un razonamiento psicológico segun el cual el desarrollo mental de los niños chilenos se efectuaría con una rapidez mayor que el de los de orijen jermánico. Hasta ahora no hai sin embargo observacion exacta alguna sobre que basar tal afirmacion. Por otra parte, es un hecho probado, que en las Humanidades escasea jeneralmente el tiempo en tal grado, que ciertas materias no pueden tratarse sino mui a la lijera. Asi falta la profundizacion necesaria i muchos llegan con el título de bachiller a las aulas universitarias, sin poseer la madurez del espíritu que se requiere para los estudios de rango superior.

Este hecho fué reconocido ya en el año de 1879 cuando la lei que organizó la enseñanza secundaria i universitaria, exijió la instalacion de un curso de Humanidades Superiores que representara la transicion entre los liceos i la Universidad, idea que mas tarde ha sido vivamente aplaudida por varios personajes de autoridad en el pais. Seria mas sencillo ampliar el liceo mismo, ya sea agregando algunos cursos en las Preparatorias o bien al terminar los estudios. Se puede tener cierta esperanza de que

las autoridades escolares tratarán de desarrollar el liceo en este sentido, conforme a la organizacion alemana.

Apreciando la influencia alemana en Chile se llega al resultado de que a ella se debe en buena parte, la preponderancia que la educacion secundaria chilena ha adquirido sobre la de los demas paises latino-americanos. Pero tambien debe reconocerse que esta influencia ha sido casi nula en la organizacion interna de los liceos, abstraccion hecha de la enseñanza propiamente tal i de su metodolojía. En ese punto se hacen notar aun algunos defectos mui sensibles. Ellos provienen, ante todo, de la estrema division de las especialidades a que se dedica el profesorado, en el cual cada uno representa por lo jeneral un solo ramo, division que se ha conservado como un recuerdo fatal del sistema antiguo de los ramos sucesivos. En consecuencia el profesor se ve obligado a repartir su trabajo entre gran número de cursos distintos i a veces hasta entre diferentes establecimientos; i donde esto no es posible, como en las pequeñas ciudades de provincia, a menudo ni encuentra el suficiente trabajo en la instruccion. Dadas estas circunstancias, su salario se calcula naturalmente conforme al número de horas de clase.

Los efectos que este sistema produce, son verdaderamente perniciosos. Algunos profesores llegan a reunir en su persona un número tal de clases, que por este motivo sufre la intensidad de su trabajo pedagójico i se ahoga casi por completo el estudio científico que incesantemente deberian continuar, como medio de seguir manteniendo su desarrollo intelectual a la altura alcanzada en el Instituto Pedagójico.

Ademas, no son escasos los profesores que, a causa de enseñar un solo ramo, ven a sus alumnos dos o tres veces por semana si no es una sola vez. Debido a esta desmembracion de los ramos de un mismo curso, faltan casi por completo las relaciones íntimas entre las diversas categorías del trabajo escolar, de modo que a pesar del plan de estudios concéntrico, no se consigue la verdadera concentracion de la enseñanza.

La mas funesta consecuencia de estos males resulta en cuanto a las influencias educativas del colejio. La educacion del carácter se verifica en gran parte por el ejemplo que el jóven recibe

en la personalidad del profesor. Pero es imposible que esta le cause una impresion profunda i que conserve su fuerza durante toda la vida, si son tan raras las ocasiones de contacto entre educador i alumno i si este contacto termina enteramente con la clase respectiva, pues la vijilancia durante los recreos i tambien en las horas de castigo, está confiada a inspectores especiales que por lo jeneral no poseen una preparacion pedagógica suficiente.

El justo remedio para curar todos estos males sería el de nombrar a cada profesor para un solo establecimiento, al cual dedicara todas sus enerjías i en el cual se le pagara no por horas de clase sino por empleo; de modo que el sueldo aumentara con los años de servicios al mismo tiempo que disminuyera el número obligatorio de horas de clase.

Gracias al medio indicado que se ha realizado con éxito en Alemania, el colejio obtiene el carácter de un organismo en que un solo espíritu rije todos los miembros. Procurar tal cambio del estado de cosas ha sido uno de los principales objetos de la última reforma del Instituto Pedagógico, segun la cual cada estudiante podrá combinar los estudios correspondientes a diferentes ramos i titularse en varias asignaturas.

En materias de organizacion de la instruccion secundaria, se presenta todavía otro problema, ademas de las cuestiones ya consideradas de programa i estension de los estudios, metódica pedagógica, situacion i actuacion del profesorado. Se requiere la intervencion constante i sistemática de una autoridad central para conseguir la marcha ordenada de los colejios i establecer la unidad necesaria en la constitucion interna de todos ellos, aun cuando se hayan determinado, de manera clara i conveniente, los principios que deben rejirlos i las formas en que estos deben ponerse en práctica.

Tal institucion no ha sido creada hasta ahora en Chile para los colejios de categoría secundaria. En el pais entero existe un solo puesto de inspeccion i a él le corresponden tareas distintas de las indicadas. Si bien es verdad que cierta supervijilancia de los liceos es ejercida por el Consejo Superior de Instruccion Pública que posee estas atribuciones en su calidad de cuerpo directivo de la Universidad i que ha influido de una manera mui benéfica

en el desarrollo de la educacion secundaria, faltan, sin embargo, órganos especiales que pudieran ejecutar una inspeccion regulizada del estado en que se encuentran los diversos establecimientos que le están subordinados. Lo único que se hace es enviar de vez en cuando, algun profesor o rector, en calidad de fiscal extraordinario, para visitar los colejos de una rejion de provincia. Nada análogo se ha establecido en Chile a los puestos de «consejeros escolares provinciales» de Alemania, cuya funcion principal consiste en inspeccionar de una manera constante, los liceos de su circunscripcion respectiva i que llegan a esta parte de su carrera despues de una larga práctica en la instruccion i de haber adquirido, por consiguiente, versacion en la técnica de ella.

Hoi se piensa tambien en Chile seriamente en llenar el vacío que a este respecto existe en la organizacion de los establecimientos de educacion secundaria.

De un modo eficaz han influido los pedagogos alemanes en el desarrollo de los liceos fiscales de niñas en Chile. Ellos han cooperado en la organizacion de estos colejos desde sus principios hasta sus últimos progresos.

Tarde ha reconocido la opinion pública en Chile que el Estado debe interesarse por la educacion intelectual del sexo femenino i abrir a las mujeres las puertas de ingreso a los servicios públicos. Abstraccion hecha de los pocos liceos particulares que lucharon por mejorar la educacion defectuosa de las niñas, sobre todo desde hace mas o ménos cuarenta años a la fecha, el primer progreso en este dominio se debe a la iniciativa del Ministro de Instruccion don Miguel Luis Amunátegui que en 1877 dió a las mujeres acceso a los exámenes tomados por comisiones oficiales, los grados académicos i los estudios de la Universidad.

Pero sólo con los liceos fiscales de niñas que se fundaron desde el año 1891, en gran parte bajo la direccion de profesoras alemanas, se nota una progresion constante en el desarrollo

de esta rama de la educacion. Modestos eran los fines que estos establecimientos se propusieron. Pero asi correspondió a una política pedagógica correcta, pues precisamente por tal reserva prudente se logró hacer simpáticos los liceos de niñas a las capas superiores de la sociedad, en las cuales se elevó de este modo la educacion de la mujer sobre su nivel anterior, en un grado bastante considerable.

Poco a poco algunos de los liceos de señoritas pudieron aproximarse mas al rango de los liceos de hombres. Por último el paso decisivo se dió en este sentido con la instalacion del Liceo Superior de Niñas, verificada tambien por pedagogos alemanes i que en organizacion, métodos i aun en cuanto a la validez de sus exámenes se halla completamente equiparado con los liceos fiscales de hombres. De esta manera ha sido creado tambien en Chile, un campo de ensayo en el cual se decidirá sobre las aptitudes que la mujer posee para seguir estudios equivalentes a los de los hombres, y las esperiencias que ahí se recojan i que hasta ahora han correspondido enteramente a las esperanzas cifradas en él, podrán por su parte servir de guia para los progresos futuros de la educacion femenina.

Hoi se prepara una nueva evolucion. Dos tendencias se disputan el dominio en la educacion de la mujer: una exige la educacion científica, la otra una preparacion para los deberes de dueña de casa. En Chile se han formado varios proyectos encaminados a satisfacer ámbas aspiraciones. Un camino viable tambien para Chile seria el tomado por la última reforma prusiana segun la cual se establece una ramificacion en los cursos superiores construyéndose sobre una misma base de educacion jeneral un establecimiento de estudios i un colejo destinado a proporcionar una enseñanza principalmente doméstica.

Enseñanza universitaria

Entre las Facultades de la Universidad Nacional ha recibido la influencia de la pedagogía alemana ante todo la de Humanidades, en su rama docente, el Instituto Pedagógico.

Los resultados de este establecimiento superior, destinado a

formar profesores de liceo, han sido el principal factor gracias al cual la educacion ha podido elevarse en Chile sobre el nivel que ocupa en los demas paises de la América latina. «Chile es el único pais, así se espresa don Leo S. Rowe en su revista sobre la enseñanza sudamericana, que ha dado un paso importante en la formacion profesional de profesores de liceo». ¹⁴

En el año 1889 fué organizado el Instituto Pedagójico con un cuerpo de profesores alemanes.

De aquí tomaron su orijen, como ya se ha espuesto, el plan concéntrico para los estudios de los liceos i la reforma de todos los ramos científicos de enseñanza. De aquí parten constantemente nuevos estímulos para el progreso del profesorado secundario en armonia con el desarrollo de la pedagogía alemana. Así recientemente se ha adelantado en grado notable la enseñanza espermental de las ciencias biológicas, químicas i físicas, gracias a la renovacion de los laboratorios del Instituto Pedagójico. Tambien se han establecido cursos de vacaciones que ofrecen a los profesores ya titulados la ocasion de completar sus estudios.

Desde un principio se ha dado grande importancia a la instruccion pedagójica i al ejercicio didáctico de los futuros profesores. En este dominio se ha hecho mui meritorio el primer profesor de pedagogía del Instituto, el finado doctor don Jorge Enrique Schneider quien ha adquirido, ademas, reputacion mundial por sus obras de filosofía evolucionista, i, en especial, por sus estudios sobre la voluntad animal. El mismo pedagogo fundó el Liceo de Aplicacion destinado a dar ocasion a los aspirantes al profesorado para hacer sus primeros ensayos prácticos de enseñanza.

Por la última reforma del Instituto se ha ensanchado especialmente la seccion pedagójica. El Laboratorio de Psicología i Pedagogía Espermentales que se ha anexado a ella, se propone hacer estudios exactos para determinar el desarrollo espontáneo del jóven estudiante i para establecer el efecto que ejercen los distintos factores en la educacion. Para cumplir estas tareas dispone de un conjunto de colejos de espermentacion que se com-

¹⁴ *l. t.*, páj., 326.

ponen de un Kindergarten, una Escuela primaria superior i un establecimiento para el tratamiento médico-pedagógico de las debilidades mentales i ciertas deficiencias físicas. Quizás pueda esperarse que los estudios de este Laboratorio influyan en los procedimientos pedagógicos de todas las categorías de la enseñanza en el sentido de adaptar la educacion a sus condiciones naturales de un modo mas perfecto que hasta ahora.

Desgraciadamente todavía no se ha extendido en el grado deseable la esfera de accion del Instituto Pedagógico porque la carrera del profesorado secundario, debido al porvenir material no mui halagüeño que promete, ejerce solo un atractivo débil.

Hace mucho tiempo que la influencia alemana se ha hecho notar en la Facultad de Medicina. A menudo, la preparacion a la profesion médica, se completa por un estudio en universidades alemanas i los mas eminentes médicos del pais suelen, de vez en cuando, volver a esas fuentes para renovar su ciencia i ampliar sus conocimientos.

Tambien han venido a trabajar en cátedras de la Facultad de Medicina de Santiago varios sabios alemanes i precisamente ahora uno de ellos, acaba de instalar un instituto de anatomía patológica.

Ademas, los profesores alemanes han contribuido a adelantar las ciencias naturales, por una parte en la Facultad ya considerada i por otra en la Escuela de Ingeniería, lo mismo que las ciencias matemáticas. Ultimamente ellos se han hecho cargo tambien de cultivar, ya sea en la Universidad, o en institutos especiales, la jeología, la astronomía i la meteorología.

Si segun lo espuesto puede afirmarse que han sacado provecho de la influencia alemana las diversas ciencias en Chile, ella por otra parte no se ha hecho sentir absolutamente en las materias de organizacion de la Universidad. La posicion que el Es-

tado, con raras excepciones, ofrece a los profesores superiores, no les permite a ellos dedicar la vida entera a la ciencia. Por esto, una cátedra universitaria se acepta jeneralmente solo como profesion accesoria. De aquí que nadie esté dispuesto a sacrificar una serie de años, con el objeto de labrarse una preparacion científica profunda, así como lo hace el «Privatdozent» (catedrático privado) de las universidades alemanas, que puede estar mas o ménos seguro de que mas tarde, la carrera académica le proporcionará un porvenir envidiable.

Por su deficiente situacion material los profesores no pueden tampoco entregarse al desempeño de sus cátedras con la intensidad de sus enerjías, que seria necesaria para elevar los estudios universitarios a la altura que merecen i, formar de los estudiantes, colaboradores del progreso científico. Esto, sin embargo, seria indispensable tambien para educar jóvenes aptos con que renovar el cuerpo de profesores universitarios. Por último, los mismos hechos indicados son la causa por que el trabajo de los estudiantes se limita, casi esclusivamente, a prepararse para los exámenes anuales i, por consiguiente, es impulsado por un interés meramente utilitario.

La organizacion de las universidades segun el modelo aleman inspira a los estudios una tendencia mas libre i mas ideal i las convierte en instrumentos no solamente de la preparacion profesional, sino ademas de un desarrollo vasto i de una cultura jeneral de la personalidad. Tal organizacion sirve tambien para establecer un contacto mas íntimo entre los estudios de las diferentes Facultades, miéntras que en Chile cada una de estas tiene hoi el carácter de un establecimiento separado.

Una reforma de la Universidad de Chile encaminada a los fines mencionados exigiria, sin embargo, no sólo un mejoramiento considerable del sueldo de los profesores nacionales, sino ademas una ampliacion del curso de los estudios del liceo que preparan para la universidad.

Enseñanza especial

Para los procedimientos educativos de los colejos chilenos de enseñanza especial se han adoptado, por lo jeneral, los nuevos métodos elaborados con la ayuda de la pedagogía alemana, lo que es natural, puesto que los establecimientos de primera categoría de esta especie, como ser los institutos técnicos i comerciales i aun los colejos militares, cuentan con profesores formados en el Instituto Pedagójico.

Por lo que respecto a los Institutos Comerciales, precisamente en los momentos actuales, se están dando los pasos para completar su desarrollo, en conformidad con modelos alemanes, puesto que se trabaja por crear un establecimiento de enseñanza comercial de rango universitario. Este nuevo tipo de «Academias para las ciencias sociales i comerciales» ha alcanzado su desarrollo mas perfecto en Alemania. Su objeto consiste en formar el juicio sobre los factores jenerales de la evolucion económica. La ciencia de las finanzas, la estadística, el conocimiento del derecho, de la administracion pública, del mecanismo político i social, nociones de los pueblos históricamente fundadas, i de sus relaciones internacionales: todo esto constituye hoi dia los auxiliares indispensables, por una parte, para el comerciante i el industrial de rango superior, para que sean capaces de determinar en algo la orientacion de la evolucion económica; i por otra, para el alto funcionario administrativo, el jurisconsulto, el político que, en sus decisiones, quiera proceder en armonía con las condiciones de la vida material.

Estudios de esta índole forman el plan de trabajo de las academias comerciales superiores en Alemania. Al mismo tiempo cumplen ellas la importante tarea de preparar un profesorado especial para los institutos comerciales.

Entre los colejos industriales cabe mencionar especialmente las Escuelas Profesionales de niñas. Ellas deben sus progresos

en gran parte a la actuacion de una representante de la pedagogía alemana, la ex-directora de la Escuela Profesional de Santiago, que hoy tiene a su cargo la inspeccion jeneral de todo el ramo. Ella creó tambien cursos especiales destinados a formar profesoras de esta enseñanza.

Las escuelas de minería, tan importantes para la explotacion de los abundantes tesoros que encierra el suelo de este pais, prometen alcanzar un nuevo desarrollo gracias a la influencia que ha empezado a ejercer en ellas un profesor aleman, especialista en el ramo. Ademas serán de suma importancia para estos establecimientos la profundizacion científica de los estudios jeológicos i el levantamiento de la carta jeológica del pais, progresos que se han iniciado con la instalacion de una nueva cátedra del ramo en la Universidad, que ha sido confiada a un profesor aleman.

Sería supérfluo insistir en este lugar en la colaboracion que instructores alemanes han tomado en el desarrollo de los establecimientos de educacion militar, tales como la Escuela de Clases, la Escuela Militar i la Academia de Guerra.

CONCLUSION

La accion nacional en los progresos de la educacion chilena

Llegados a la conclusion de nuestro estudio podemos deducir el siguiente juicio total, de la revista hecha sobre los elementos de oríjen aleman que se han introducido en la educacion de Chile:

Dentro de los límites en que la pedagogía alemana ha encon-

trado un campo de accion, ella ha producido resultados benéficos i contribuido con éxito a elevar la educacion pública del pais al rango relativamente alto que hoi ocupa. Sin embargo, el campo abierto a la influencia alemana ha comprendido casi esclusivamente los factores intelectuales i en parte morales de la educacion, i dejado fuera de él las materias de organizacion práctica. Sólo cuando tambien para esta se aprovechen las esperiencias que están condensadas en la pedagogía alemana, ésta se hallará en estado de cumplir en Chile, en todo su alcance, la mision de que es capaz.

Léjos están, sin embargo, los pedagogos estranjeros de atribuirse la parte principal en los progresos que la educacion chilena ha alcanzado hasta hoi.

A partir de los primeros dias de su vida nacional independiente, el pueblo de Chile mismo puso manos a la árdua i complicada obra de su perfeccionamiento. Desde aquel tiempo, hace ya un siglo, el Estado, con conciencia clara de sus tareas, ha forjado en la educacion de la juventud un instrumento patente, con que labrar la libertad, grandeza i unidad de la nacion. En medio de los trastornos que resultaron de la lucha por la independencia, los jefes de la revolucion elaboraron el proyecto de un gran establecimiento de educacion del Estado, que formara ciudadanos patrióticos de la República, plan que fué realizado el año de 1813, con la fundacion del Instituto Nacional. En el mismo período de la historia chilena tienen oríjen los ensayos encaminados a propagar los elementos de la educacion a todos los miembros de la nacion, ya emancipada de la tutela estranjera.

De igual modo, tambien durante el desarrollo posterior, buen número de hijos prominentes del pais se han entregado con todo entusiasmo, al perfeccionamiento de la instruccion pública. De ellos, serán recordados aquí, en ojeada lijera, solamente los mas grandes entre los que pertenecen a una época ya pasada.

El primer lugar corresponde al erudito don Andres Bello que si bien fué venezolano de nacimiento, encontró su verdadera patria en Chile, pais que llegó a ser el campo de los trabajos que absorbieron su vida i donde se le acordaron tambien los derechos de ciudadano. Por las obras importantes i en parte im-

perecederas que se le deben, en el dominio lingüista-gramatical, jurídico i diplomático, literario i filosófico, Bello dió un impulso poderoso al progreso de las ciencias en Chile; i, especialmente, en su calidad de Rector de la nueva Universidad nacional, adelantó el desarrollo pedagógico en muchos sentidos.—Con él forman un mismo grupo de servidores públicos don Manuel Montt que, cómo Ministro de Instrucción, fundó varios de los principales establecimientos de educación del país, entre ellos la Universidad del Estado i la primera Escuela Normal de Preceptores, i cuya presidencia representa otro período de florecimiento en la instrucción pública; i don Miguel Luis Amunátegui que en sus numerosos «Estudios de educación pública» cumplió la importante tarea de fijar i defender los verdaderos objetos de la educación, desplegando una actividad incansable para conseguirlos, tanto desde la cátedra de profesor, cuanto de sus asientos como miembro del Gobierno i del cuerpo administrativo de la Universidad.

Hace pocos años puso término a sus trabajos don Diego Barros Arana. Aparte de los profundos estudios que dieron por resultado su grandiosa *Historia jeneral de Chile*, supo encontrar el tiempo necesario para realizar, desde sus puestos de Rector de la Universidad i del Instituto Nacional, un reforma del programa de los liceos en favor de las ciencias modernas, principalmente las naturales, i para propagar entre los profesores, mediante el ejemplo práctico de su propia enseñanza, métodos de educación que desarrollan las energías mentales del alumno. El Presidente Balmaceda ha ejercido una influencia trascendental con su gran talento de organizador en el dominio de la educación pública. Cerraremos la série de los eminentes pedagogos chilenos, anteriores a los tiempos actuales, con el nombre del médico don Manuel Barros Borgoño, al cual, por desgracia, la suerte no concedió el tiempo que hubiera necesitado para llevar a cabo sus elevados proyectos de renovar en su totalidad las instituciones educacionales del país.

Sobre todo, gracias a estos impulsos de carácter nacional, la educacion chilena ha hecho, en tan breve tiempo, su camino a las alturas en que hoi se mantiene. Una corta revista cronolójica nos servirá para dar una idea de la progresion rápida con que este desarrollo se ha verificado.

Para la enseñanza elemental, ántes de constituirse la República, por lo jeneral sólo se disponia de escuelas parroquiales i conventuales a las cuales no acudian, con raras escepciones, sino los hijos de familias acomodadas. Los primeros gobiernos republicanos sólo pudieron conseguir poco en el sentido de propagar mas ámpliamente la educacion del pueblo. Posteriormente, se verificaron progresos considerables, sobre todo a mediados del siglo pasado, a iniciativa de don Manuel Montt, i nuevamente bajo la presidencia de Balmaceda. Aun cuando el estado actual de la instruccion primaria todavía no satisface enteramente, representa sin duda un adelanto mui importante, si se toma en consideracion, para apreciarlo, las dificultades que ha vencido.

Se empezó ya en 1842 a dar una preparacion profesional a los maestros de escuelas primarias; pero el arte educativo que hoi se introduce en la práctica sobre bases psicolójicas, cuenta en el pais solo con un desarrollo de unos veinte años.

Los pocos colejos secundarios que en tiempo de la Colonia se sostuvieron para los jóvenes, cultivaron una enseñanza escolástica i un espíritu ajeno a la vida real. Liceos fiscales no se crearon sino bajo la República. Corrieron sin embargo tres decenios ántes de que tímidamente se hicieran los primeros ensayos de incluir en el programa de estos establecimientos, el estudio de la vida misma de aquel tiempo i de los fenómenos de la naturaleza. El liceo en su organizacion actual es de oríjen mui reciente, i los principios pedagójicos en él adoptados no han tenido sino el tiempo de dos decenios para radicarse.

Durante el dominio español, no hubo escuelas especiales para la educacion de la mujer. Lo único que se hizo para ella consistió, por lo jeneral, en entregar las niñas durante algunos años a la atmósfera relijiosa de un convento. La República por largo tiempo no modificó grandemente este estado de cosas, por lo ménos, en lo que respecta a las clases superiores de la sociedad.

El primer liceo fiscal de niñas se fundó solo en el año de 1891. Pero ya en 1904 se abrió para las niñas un colejo dotado con el mismo plan de estudios i los mismos derechos que los liceos de hombres. Tambien los cursos universitarios admiten a la mujer sin ninguna limitacion.

Los estudios de rango científico no se desarrollan sino desde el año 1842, fecha de la fundacion de la Universidad nacional; pues, la precursora de ésta, la Universidad colonial de San Felipe, que solo era poco mas que una de las antiguas escuelas latinas, quedó reducida durante los últimos años de su vida, a servir meramente de institucion para otorgar grados académicos. La Universidad fué completada con un ramo de estudios literario-históricos i filosóficos, con la instalacion del Instituto Pedagógico, en 1889.

La formacion de un profesorado secundario data de la misma fecha i hoi cumple el cuerpo docente de los liceos, un trabajo pedagógico mui apreciable.

Tambien ha trascurrido un tiempo relativamente corto desde que penetraron a las escuelas métodos, verdaderamente educativos, encaminados a desarrollar i fortalecer las facultades de la personalidad, en contraposicion a la enseñanza anterior que no hizo mas que cargar la memoria con un saber muerto, sin asimilacion para el entendimiento. Dentro de un tiempo igualmente breve llegaron a dominar ideas i procedimientos mas humanitarios que los anteriores en materia de disciplina.

Esta sucesion de las fases mas importantes del desarrollo pedagógico, da a conocer que la educacion pública de Chile, en su aspecto actual, es una creacion mui jóven. No puede ser de otro modo. En estos mismos momentos se cumple el primer siglo de la independenciam del pais; i como colonia española, Chile no solo fué siempre mui poco apreciado i atendido por los gobernantes, sino que tuvo su libertad de accion violentamente encerrada en barreras estrechas, tanto en los campos de la industria, del comercio i de la agricultura, cuanto en el de su desarrollo intelectual.

Chile presenta hoi un cuadro bien distinto i, segun juicios competentes, marcha a la vanguardia de las naciones latino-ame-

ricanas en materia de cultura intelectual. Nuestra ojeada histórica ha hecho ver que en este desarrollo tuvo que luchar con dificultades enormes. Pero en la actualidad han sido adoptados, en todas las esferas de accion, los mismos principios i ha sido introducido en ellas el mismo espíritu que han labrado la grandeza de los pueblos mas adelantados de nuestros dias, i se trabaja con todo celo en el sentido de que se aplique prácticamente ese espíritu a las instituciones educativas.

Cuando los alemanes fueron llamados a colaborar en el perfeccionamiento intelectual de la nacion chilena, encontraron ya cumplido un importante trabajo preparatorio en dominios de vasta estension. Imposible les habría sido obtener éxito si no hubiera existido esa base i si sus intenciones no hubieran sido apoyadas por las fuertes tendencias de progreso, surjidas espontáneamente en el pais.

A iniciativa propia, el pueblo chileno desde los primeros años de su independendia política, pidió la colaboracion de personajes extranjeros en los servicios de la administracion pública, para aprovechar así los frutos que pueblos mas adelantados pudieron hacer madurar en un desarrollo de largos siglos. Sobre todo en materias de educacion, Chile ha sido el primero de todos los paissud-americanos que resueltamente abandonó las tradiciones medioevales, para adoptar en su lugar los ideales europeos del tiempo moderno. Si hoi al solo cuerpo docente de la Universidad del Estado pertenece un número respetable de profesores contratados en Alemania, esto representa algo extraordinario para un pais de tres i medio millones de habitantes. El hecho de que Chile eligió como modelo al pais de Comenio, Pestalozzi, Herbart, Froebel, pone de manifiesto el juicio históricamente fundado con que procedió en su reforma.

Hoi tambien, fiel a su tradicion, la pedagogía chilena guarda un contacto íntimo con los progresos de la época i participa de

ellos. Precisamente en nuestros días el país sigue activamente perfeccionando sus organizaciones nacionales de educación.

Se introducen nuevos ramos de enseñanza. En este sentido, sobre todo la Universidad del Estado, ha ensanchado su esfera de acción en el curso de los últimos años. En las demás categorías de la instrucción pública, se ha ampliado principalmente la educación técnica, a cuyo adelanto ha contribuido grandemente el Instituto Superior de Educación Física i Manual. La economía doméstica i los trabajos manuales se han admitido en el programa de las escuelas primarias, i en cierta parte también en el de los liceos.

El Gobierno está empeñado en llevar a cabo un vasto plan de construcciones con el objeto de cambiar radicalmente la calidad de los edificios escolares i de adaptar su número i extensión a las necesidades siempre crecientes de la población.

El Estado ha destinado últimamente sumas considerables a mejorar la situación material del profesorado, i puede esperarse que seguirán los progresos en este sentido, hasta que a los profesores de todas las categorías se les haya procurado sueldos satisfactorios que los pongan en estado de mantener un rango social digno de ellos i de descansar del trabajo escolar en la medida que lo exigen la higiene i la pedagogía.

Con insistencia cada vez más apremiante se reclama la enseñanza obligatoria para todos los niños del pueblo. El Código Civil i el Código Penal imponen solo en términos generales a los padres i guardadores la obligación de dar educación a sus hijos i pupilos. Pero en los últimos períodos de sesiones del Congreso, se ha propuesto una serie de proyectos de ley tendientes a crear las garantías i organizaciones necesarias para realizar aquellas disposiciones en forma de la enseñanza primaria obligatoria.

Está fundada la esperanza de que la pedagogía chilena se acerca a un nuevo renacimiento. Tal renovación aparece imprescindible, ya que en todos los pueblos civilizados ha llegado otra vez un momento en que las normas vigentes de la pedagogía se miran como anticuadas i atrasadas en comparación con el progreso general de las ideas; en que estudios más profundos i más

exactos que ántes sobre la naturaleza del niño, han hecho nacer un concepto enteramente nuevo de los medios con que hai que facilitar el desarrollo infantil; i en que, en conformidad con estos nuevos principios, han sido cambiadas ya radicalmente las formas de la educacion en muchas partes.

Segun lo desarrollado en el capítulo III de la presente esposicion, ha llegado el tiempo para que los elementos mas importantes de este movimiento de reforma penetren tambien en el organismo de educacion chileno.

En un pais que se ha mostrado capaz de levantar su educacion, dentro del breve espacio de un siglo, del estado medioeval de plena estagnacion, hasta el florecimiento actual, será sin duda una satisfaccion para los pedagogos alemanes dedicar la preparacion que traen de su patria, a trabajar tambien para los nuevos progresos que prometen verificarse en un futuro próximo.



The first part of the report is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is followed by a detailed account of the
 various industries and occupations of the
 people. The report concludes with a summary
 of the principal facts and a list of the
 names of the persons who were engaged
 in the survey.

